Scott. II-27—40,000—20-12-38.

Edn. JB. ... (1939) Department.

Ms. SERIES.

SCANNED

G.O. No. 1302 Edn.

Dated 9-6-39

5

[Despatch Abstract]

Hindustani - Qualifications of teachers - Candidates who have passed the Matriculation Examination and Hindi Prabhakar Examination of the Punjab University - Equivalent of Hindustani examinations - Orders pas

Back papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

C.F. 30.

Education **DEPARTMENT.**

GOVERNMENT OF MADRAS
24 MAY 1939

Received 24 MAY 1939 19 Registered 19 .

Subject.

Hindusthani--qualifications of a Hindi Pandit ..orders requesting.

20495

ENCLOSURES.
No.
Spare copies

R.O.C. No. 583 E.39

Station Madras, Dated the 19..5..39. 19 .

From (Name) R.M.Statham Esq, M.A., C.I.E.,

(Designation) Director of Public Instruction

To The Secretary to the Government of Madras,

Education and Public Health Department.

Sir,

I have the honour to invite the attention of Government to their order No. 1394 Edn., dated 17th June 1938 fixing the qualifications for Hindusthani teachers to be employed in schools where it is compulsorily introduced and to state as follows:-

2. The Inspectress of Girls' Schools, 3rd Circle, enquires whether a candidate who has passed the Matriculation Examination of the Punjab University and the Hindi Prabhaka (Honours) in Hindi (which is reported to be the highest Hindi Examination of the Punjab University can be

employed as a Hindusthani teacher. It is also reported that in addition to this he has passed Vedic Dharma Vishrad Examination in Hindi.

I consulted the General Secretary, Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha, Madras and he is of the opinion that the Matriculation Examination of the Punjab University may be taken as sufficient general educational qualification for Hindusthani teachers and that the Hindi Prabhakar Examination of the Punjab University may be considered to be equivalent in standard to the Vishrad Diploma of the Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha.

I therefore request to be informed whether the qualifications mentioned above may be considered equivalent to those prescribed in G.O. No. 1394 Edn., dated 17..6..1938.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

P. B. [signature] 23.5.38

for Director of Public Instruction.

s.v. 19.5

E 23/5

2495 R

3/ (3)

Edn Dept.

C. No. 20495/39. From the D.P.I. Roc. No. 583. E/39. dated 19-5-39.

Qualifications of Hindustani teachers.

Submitted that the proposal of the D.P.I. to consider the Matriculation Examination of the Punjab University as sufficient general Edn. qualification for Hindustani teachers and to declare the Hindi Prabhakar Examination of the same University as equivalent to the Rashtra Bhasha Visharad diploma of the Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha may be approved.

p.1-2 C.F.

A draft order is submitted for approval.

p.3-6 C.F.

2) There is another reference in the C.F. in which a suggestion is made that the Hindi examinations of of the All-India Vidwat Sammelan, Aligarh, may also be recognised as sufficient qualification for Hindustani teachers (in Hindustani). There should be many other examinations of this kind in other parts of India. It may perhaps be left to the D.P.I. to settle the question of the equivalence of these examinations in consultation with the Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha. If so, para 2 of the draft is for approval.

H.M. Edn and H.P.M. may see.

R[illegible]
26/5

[illegible] 26/5

[illegible]
27.5.39

4 2

20495 B

May the draft issue? [illegible]

[illegible]

D 20495/39

05 3/5

U. (Ed) May issue. C. T. 30/5/39

D.M. I have altered the draft in some places. I agree to leaving the equivalence of Hindustani exams. to the D.P.I. in consultation with the Hindi Prachar Sabha of Madras. But the general equipment qualification is different from this. In the case under reference, the candidate having passed the Punjab Matric may be treated as qualified. But something corresponding to our S.S.L.C is necessary. A mere pass of some Hindi exam somewhere is not enough. This point should be remembered & I suggest a sentence to be added to the draft to cover this point.

[illegible] 4.6.39

A sentence has been added to the draft as directed by H.P.M. and the modified draft typed. For orders as to issue

[illegible] 6/6.

[illegible] 6.6.39 s

[illegible] 7.6.39

Hindustani – Qualifications of teachers – ~~Matrical~~ Candidates with Matriculation Examinatn & Hindi Prabhakar Examination of the Punjab Univ. ~~declared qualified~~ to be appointed as Hindustani Edn Dept.

DRAFT FOR APPROVAL.

~~Appointment~~ Employment as Hindustani teachers: orders passed.	Date.	Initials.
When received for fair copying ..		
When copied ..		
When examined..		
When signed ..		
When despatched.		

~~to~~ SUBJECT.

Hindustani – Qualifications of teachers – Hindi Prabhakar Examination of the Punjab University – declared equivalent to 'Visharad' diploma of the Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha.

(E) G.O. No. 1394. Edn. d 17-6-38.
(U) READ AGAIN ~~G.O. No. 1851 Edn., dated 4-8-38. 19~~
(Y) " " G.O. No. 2332. Edn. 5-10-38.
(T) ~~G.O. No. 286. Edn. " 8-2-39. 19~~
READ ALSO:—

pp1-2 cf. No. 20445/39 From the D.P.I. Roc., No. 583 E/39, dated 19/5/1939.

pp 3-6 cf. " ~~From Sri D. Seshagiri Rao,~~ " 19

" ~~Kistna dated 17-5-39.~~ " 19

Order ~~Routine~~ Ms. Edn. No. , dated 19 .

~~In Continuation of the orders passed regarding the qualifications of Hindustani teachers,~~ The D.P.I. is informed that the [Matriculation Examination of the Punjab University may be taken as sufficient general Educational qualification for Hindustani teachers] and [that] the Hindhi Prabhakar Examination of the Same University [may be Considered equivalent in standard ~~Rashtra Bhasha~~ to the [Visharad Diploma examination of the Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha.]

2. The letter from Sri Seshagiri Rao ~~read above~~ Kistna dated 17-5-39. is

Candidate referred to ~~in his communication above~~ may be taken as qualified if he has passed the

in his communication of 19 May 1939

C.R.

p 2 cf.

pp 3-6 cf.

~~To~~

The D.P.I.

approved draft

6

transferred for disposal to the Director, who may in consultation with the Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha, Madras, settle the question of the equivalance of the examinations of the All-India Vidwat Sammelan, Aligarh and similar Hindustani examinations conducted in other parts of India.

[any other examinations conducted in other parts of India in regard to Hindustani qualifications;]

~~This equivalence does not necessarily cover the general~~

To

The D.P.I.

(with pp. 3-6 cf.).

C.R.

[initials] 26/5. [initials] 26/5 [initials] 27.5.39

[initials] 27.V.3[9]

Something should be said here to save the general equipment qualification which may or may not be covered by such examinations.

C.R.

~~In every case in which the Hindustani qualification is found to be adequate in consultation with the Hindi Prachar Sabha~~

Candidates thus selected for employment should doubtless possess also the general etc. and other qualifications prescribed in G.O. No. 1394 Ed., of the 17th June 1938.

Revised draft

98/9/6

DRAFT FOR APPROVAL.

C.F.17.

EDUCATION & P.H. DEPT.

SUBJECT:—

HINDUSTANI--Qualifications of teachers--Candidates who have passed the Matriculation Examination and Hindi Prabhakar Examination of the Punjab University--Equivalence of Hindustani exams--Orders passed.

.....

	Date.	Initials.
When received for fair copying		
When copied		
When examined		
When signed		
When despatched.		

READ AGAIN G.O. No.1394, Edn., dated 17. 6. 1938.
G.O. No.1851, Edn., " 4. 8. 1938
" " G.O. No.2332, Edn., " 5.10. 1938.
G.O. No. 286, Edn., " 8. 2. 1939.

READ ALSO:—

Ct. No.20495/39 From the D.P.I., R.O.C. No.583 E/39, dated 19.5.1939.

Order Ms. No. 1302, dated 9-6-1939.

Edn.

pp 1-2 cf.

The Director of Public Instruction is informed that the candidate referred to in his communication of the 19th May 1939 may be taken as qualified if he has passed the Matriculation Examination of the Punjab University and the Hindi Prabhakar Examination of the same University.

pp 3-6 cf.

2. The letter from Sri Seshagiri Rao, Kistna, dated the 17th May 1939 is transferred for disposal to the Director who may in consultation with the Dakshina Bharat Hindi Prachar

8

Prachar Sabha, Madras, settle the question of the equivalance of any other examinations conducted in other parts of India in regard to Hindustani qualifications. Candidates thus selected for employment should doubtless possess also the general educational and other qualifications prescribed in G.O. No. 1394, Edn., dated the 17th June 1938.

6/6

6.6.39

7.6.39

H.P.M.'s note at p. 2

(E)

To the Dir. of Pub. Instrn. (with pp. 3-6 c.f.).

2 copies for stock file

1X·6·46T
29 10/99 8.P
27/10/97 | RH